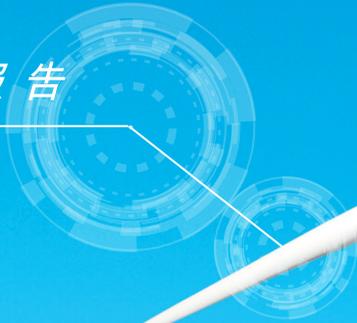




中國高速傳動設備集團有限公司\*  
China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股票代號: 658)

2014 中期報告



\* 僅供識別

# 目錄

	頁次
公司資料	2
財務概要	4
管理層討論及分析	5
企業管治及其他資料	21
簡明綜合中期財務報表	
— 簡明綜合財務報表審閱報告	26
— 簡明綜合損益及其他全面收益表	27
— 簡明綜合財務狀況表	29
— 簡明綜合權益變動表	31
— 簡明綜合現金流量表	33
— 簡明綜合財務報表附註	34

## 公司資料

### 董事會

#### 執行董事

胡日明先生(主席兼行政總裁)

陳永道先生

陸遜先生

李聖強先生

劉建國先生

廖恩榮先生

金懋驥先生

#### 獨立非執行董事

江希和先生

朱俊生先生

陳世敏先生

蔣建華女士

#### 審核委員會

江希和先生(主席)

朱俊生先生

陳世敏先生

#### 薪酬委員會

陳世敏先生(主席)

江希和先生

劉建國先生

#### 提名委員會

胡日明先生(主席)

朱俊生先生

江希和先生

### 註冊辦事處

4th Floor, Harbour Place  
103 South Church Street  
George Town  
Grand Cayman KY1-1002  
Cayman Islands

### 核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

### 總辦事處及香港主要營業地點

香港  
銅鑼灣  
告士打道262號  
鵬利中心13樓1302室

### 股份過戶登記總處

Royal Bank of Canada Trust Company  
(Cayman) Limited  
4th Floor, Royal Bank House  
24 Shedden Road  
George Town  
Grand Cayman KY1-1110  
Cayman Islands

## 公司資料

### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東 183 號  
合和中心  
17M 樓

### 公司秘書

呂榮匡先生 · CPA (Aust.), FCPA

### 授權代表

廖恩榮先生  
呂榮匡先生

### 主要往來銀行

中國建設銀行有限公司江蘇省分行  
中國民生銀行股份有限公司南京分行  
招商銀行股份有限公司南京分行  
法國巴黎銀行(中國)有限公司  
法國巴黎銀行香港分行  
澳大利亞和新西蘭銀行(中國)有限公司  
花旗銀行(中國)有限公司

### 網站

[www.chste.com](http://www.chste.com)

### 上市地點

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)  
(股份代碼 : 00658)

## 財務概要

	截至 二零一四年 六月三十日 止六個月 人民幣千元 (未經審核)	截至 二零一三年 六月三十日 止六個月 人民幣千元 (未經審核)	變動
<b>業績摘要</b>			
收入	3,947,477	2,640,351	49.5%
毛利	1,010,371	532,782	89.6%
本公司擁有人應佔期內溢利(虧損)	234,502	(289,274)	不適用
每股基本盈利(虧損)(人民幣元)	0.143	(0.212)	不適用
每股攤薄盈利(虧損)(人民幣元)	不適用	(0.212)	不適用

	於二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)	變動
<b>資產負債表摘要</b>			
總資產	24,414,439	22,970,686	6.3%
總負債	15,431,013	14,208,985	8.6%
淨資產	8,983,426	8,761,701	2.5%
每股淨資產(人民幣元)	5.5	5.4	1.9%
資產負債比率*(%)	63.2	61.9	

\* 資產負債比率 = 總負債 / 總資產

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。回顧期內，本集團錄得銷售收入約人民幣3,947,477,000元(二零一三年六月三十日：人民幣2,640,351,000元)，較二零一三年同期上升49.5%；毛利率約為25.6%(二零一三年六月三十日：20.2%)；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣234,502,000元(二零一三年六月三十日：本公司擁有人應佔虧損約為人民幣289,274,000元)；每股基本盈利人民幣0.143元(二零一三年六月三十日：每股基本及攤薄虧損均為人民幣0.212元)。

### 主要業務回顧

#### 1. 風電齒輪傳動設備

##### 多元化及大型化發展

風力齒輪傳動設備業務為本集團主要發展的產品，回顧期內，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年同期上升約67.5%至約人民幣2,788,054,000元(二零一三年六月三十日：人民幣1,664,526,000元)，其中原因是由於風電行業在二零一三年第二季度開始逐漸走出低迷，情況一直延續至二零一四年上半年，併網問題出現化解跡象，以致交貨量逐漸回升。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦及3兆瓦風電傳動設備已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。同時，本集團為海上風機發展而進行的5兆瓦和6兆瓦的風力發電齒輪箱傳動設備亦已成功研製並銷售，預期將為本集團未來帶來更大的業務突破。

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、Nordex、Vestas、REpower、Hitachi等。隨著本集團的業務更趨全球化，國外大型風機成套商如Alstom Wind(阿爾斯通風電)及Suzlon亦成為了本集團的海外客戶，為了加快打開海外市場，集團近期分別在德國、新加坡以及加拿大成立全資子公司，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論。

## 管理層討論及分析

### 2. 船舶傳動設備

#### 積極開拓國內外市場

在二零一三年全球船舶市場仍低位運行的形勢下，本集團的船舶傳動設備業務逆市取得可喜發展，市場份額大幅提高，二零一三年接獲的船用產品訂單量達二零一二年的120%。本集團持續致力於研發新品、開拓市場，目前船用九大系列產品已覆蓋整個船舶推進系統內的所有設備。本集團的全資子公司南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）生產的推進系統設備亦有應用在我國海域的海監、漁政船隻領域，並在整個科技型船舶配套行業擁有較高知名度，是中國唯一一家實現全球供貨、全球聯保的船舶配套企業。二零一三年，船舶傳動設備銷售成績斐然。二零一四年，本集團仍將追隨國務院在《船舶工業加快結構調整促進轉型升級實施方案（2013-2015）》中提出的要求，堅持提高公司的創新能力，推出更多高端產品，爭取為更多的國內外的客戶提供最優質的船舶推進系統、平台齒輪箱及特殊用途船舶傳動裝置。集團品牌正逐漸被海外市場所熟知。在二零一四年四月份，本集團參加了在新加坡的濱海灣金沙會議中心舉行第十三屆「亞太海事展」，來自50多個國家的1,500多家參展商參加了此次展會，吸引了60多個國家的15,000名專業觀眾到會參觀。在展覽會上，本集團向國內外客戶展示了海上平台升降系統齒輪箱、可調槳推進系統及側向推進器、全回轉舵槳等產品，引起了參觀者的廣泛興趣，成為展會中的亮點。本集團船舶傳動設備業務將繼續提升產品多元化，借助市場回暖勢頭，為未來的發展奠定堅實的基礎。

在回顧期內，船用齒輪傳動設備之營業額約為人民幣174,420,000元（二零一三年六月三十日：人民幣134,154,000元），比去年同期上升了30.0%。

## 管理層討論及分析

### 3. 高速機車、地鐵及城市輕軌機車的傳動設備

#### 研發取得成果，市場前景看好

在高速機車、地鐵及城市輕軌機車的傳動設備業務方面，本集團也取得了諸多可喜成果，不僅獲得青島地鐵3號線380餘台地鐵齒輪箱訂單，還先後獲得香港地鐵南島線、新加坡地鐵CCL線及NEL線銷售合同。本集團軌道交通產品獲得IRIS(國際鐵路行業標準)認證證書，這為本集團軌道交通產品進一步拓展國際鐵路高端市場奠定了堅實的基礎。此外，二零一三年本集團全資附屬公司南京高速齒輪製造有限公司生產的機車牽引齒輪順利通過中鐵檢驗認證中心(CRCC)認證，標誌著本集團正式躋身於中國鐵路總公司合格供應商的行列。目前產品已成功應用在北京、上海、深圳、南京、青島、大連、蘇州、香港及新加坡等。本集團將繼續積極拓展高速鐵路、地鐵及城市輕軌網絡三大業務，提升輕軌及高速鐵路齒輪設備產品的研發速度。本集團於近日再次獲得巴西地鐵齒輪箱訂單，訂單中的產品型號為PDM490型兩級傳動結構地鐵齒輪箱，數量為300餘台。此前獲得的巴西兩條地鐵線地鐵齒輪箱訂單均已完成交付，產品運行狀況良好。回顧期內，集團獲得了4,800餘台南非郊區列車齒輪箱訂單，該訂單將在之後的10年內陸續交付，這是本集團迄今為止獲得的最大額的軌道交通業務訂單。訂單中的齒輪箱為PDM460型兩級傳動結構齒輪箱，首檢已於回顧期內順利通過，首檢項目包括齒輪箱各項試驗資料、齒輪箱外觀、零件及相關技術檔等。確保了齒輪箱在變載荷及高振動的複雜工況下的高可靠性；運用獨特的齒輪修形技術，提高了齒輪箱的承載力。該型齒輪箱無檢修壽命大於120萬公里，滿足了低雜訊及高密度功率的要求。PDM460型齒輪箱將用於南非在比勒陀利亞、約翰內斯堡、開普敦和德班的新型郊區列車，該新型郊區列車用於改善這些地區不斷增長的乘客數量，並提供高效的、安全可靠的公共交通，將軌道交通傳動設備培養成本集團的盈利新增長點之一。

回顧期內，該業務已為本集團產生銷售收入約人民幣69,904,000元(二零一三年六月三十日：人民幣34,236,000元)，比去年同期上升了約104.2%。

## 管理層討論及分析

### 4. 傳統傳動產品

#### 保持傳統傳動產品市場上主要供應商

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於回顧期內，高速重載齒輪傳動設備、建築材料齒輪傳動設備、棒線板材軋機齒輪傳動設備及其他產品之銷售分別上升40.1%、35.2%、2.4%及35.7%至人民幣4,630,000元(二零一三年六月三十日：人民幣3,304,000元)、人民幣174,882,000元(二零一三年六月三十日：人民幣129,331,000元)、人民幣160,749,000元(二零一三年六月三十日：人民幣157,050,000元)及人民幣382,192,000元(二零一三年六月三十日：人民幣281,651,000元)；通用齒輪傳動設備之銷售收入為人民幣29,438,000元(二零一三年六月三十日：人民幣36,200,000元)，下跌了18.7%。

因受到全球經濟環境轉差，以及中國政府為了壓抑經濟過熱而採取收緊銀根的政策背景下，裝備行業在中國仍然處於產能過剩的情況，因此本集團若干傳統傳動產品的售價作出相應的下調。但本集團憑著自主研發的技術，以節能、環保為主線，制定以新產品推動發展策略，同時，亦加強向客戶提供及出售有關產品之零部件，協助客戶在沒有增加資本開支的同時，可讓現在設備基礎上優化產品，因此，本集團仍然保持在傳統傳動產品市場上為主要供應商之一。

## 管理層討論及分析

### 5. 數控機床(「數控」)產品

#### 數控機床產品行業

機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重型、精密、高效的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

本集團為了抓住數控機床發展市場，通過收購及自主研發生產數控系統及數控機床的產品，本集團所研發的數控系統及機床擁有自主知識產權，產品包括立式加工中心及高速數控雕銑機等五軸聯動數控加工銑床。透過本集團的技術平台，加強發展高檔數控機床關鍵技術。

二零一四年二月二十四日至二十八日，由中國機床工具協會主辦的第八屆數控機床展覽會(CCMT2014)在上海新國際博覽中心隆重舉行。本集團旗下機床公司，作為專業從事數控機床的研發、生產與銷售的高新技術企業，亮相參展。

近日，集團自主研製的世界最大加工直徑七軸六聯動螺旋槳加工機床，在用戶武漢重工鑄鍛有限責任公司現場組裝完成，並按照用戶要求對典型螺旋槳工件進行了試切削加工。該機床各項動作性能指標達到並超越了用戶預期要求，得到了用戶代表、船東代表及中國船舶集團的認可和好評。該機床最大可加工十一米直徑螺旋槳，並首次採用七軸六聯動方式，加工效率與原五軸聯動方式提高了一倍，加工精度也得到大幅提升。七軸六聯動機床是目前國際上最大型、最複雜的機床。本台機床的研製成功，展示了本集團雄厚的研發製造能力，標誌著中國機床企業已具備在國際市場上與世界機床強企同台競技的實力。

回顧期內，本集團透過不同的子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣83,507,000元的銷售收入(二零一三年六月三十日：人民幣117,517,000元)，比去年同期下跌了28.9%。

## 管理層討論及分析

### 6. 柴油機產品行業

本集團通過收購了南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」)來完善應用在船用上的傳動設備，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機始建於一九五八年，前身為南通柴油機廠，一九九三年經江蘇省體改委批准整體改制為國有控股的股份有限公司，二零零三年國有股本退出，改制為民營股份制企業，二零一零年與本公司實施戰略重組，成為本集團旗下控股子公司。

南通柴油機產品包括船用柴油機，發電型柴油機，以及氣體發動機等多種不同型號的產品。

產品擁有自主知識產權，被認定為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣79,701,000元的銷售收入(二零一三年六月三十日：人民幣82,382,000元)，較去年同期下跌3.3%。

### 本地及出口銷售

回顧期內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。於回顧期內，海外銷售額約為人民幣729,390,000元(二零一三年六月三十日：人民幣543,731,000元)，比去年同期上升了34.1%，海外銷售額佔銷售總額的18.5%(二零一三年六月三十日：20.6%)，海外銷售額佔銷售總額百分比較去年同期下跌2.1%。現時，本集團之出口客戶主要是美國，其他國家包括印度、日本及歐洲等。在歐洲及美國的經濟在回顧期內還未完全復蘇的情況下，本集團亦有不同類型的產品出口到海外市場。



## 管理層討論及分析

### 專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等。截至二零一四年六月三十日止，本集團共獲國家授權專利314項。除此之外，已提交申請並正在受理審批中的專利44項。本集團為在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準的生產商，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001:2008品質管制體系、ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理体系的認證；子公司南京高精船用設備有限公司的船用產品嚴格按照國際標準和船級社的要求進行設計和生產，已通過中國船級社(CCS)、法國船級社(BV)、德國船級社(GL)、美國船級社(ABS)、英國船級社(LR)、意大利船級社(RINA)、挪威船級社(DNV)、俄羅斯船級社(RMRS)和日本船級社(NK)等船級社的認證和檢驗；子公司南京高速齒輪製造有限公司風電產品通過了中國船級社(CCS)、鑒衡認證(CGC)、德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(GL)、德國DEWI-OCC海上核證中心的認證；軌道交通產品通過了IRIS(國際鐵路行業標準)的認證，機車牽引齒輪順利通過中鐵檢驗中心(CRCC)認證；子公司中傳重型裝備有限公司煤礦機械產品通過了安標國家礦用產品安全標誌中心的認證。

## 管理層討論及分析

### 前景

二零一四年上半年，世界經濟持續緩慢復甦，呈現低開回穩走勢，增長形勢逐步改善。全球經濟的持續復甦及各中央行維持寬鬆的貨幣政策，投資者信心於今年逐漸增強。大環境影響加上政府出台多項經濟刺激措施，中國經濟持續好轉，六月份製造業採購經理指數重上50以上水平，經濟回暖跡象明顯。

伴隨世界經濟持續復甦，全球風電市場開始走出低迷，逐漸回到上升發展軌道。同時，並網條件的逐步改善、國家利好政策陸續出台以及下游風電廠產能擴大亦令經歷過往三年低速發展的中國風電市場開始持續好轉。根據中國能源局公佈的數據顯示，二零一四年第一季度，風電新增並網容量456萬千瓦，到二零一四年三月底，風電累計並網容量8055萬千瓦，同比增長24%；風電棄風電量48億千瓦時，同比下降20億千瓦時；平均棄風率11.7%，同比下降5.4個百分點。二零一四年一至五月，風電累計完成發電量684億千瓦時，同比增長14.7%。估計二零一四年下半年及二零一五年風電裝機規模將繼續增長，風電行業的復蘇值得期待。

受益於風電行業逐漸回暖，本集團於二零一四年上半年錄得可觀訂單及交付量，預計二零一四年全年國內及國外客戶均有較大升幅。在行業鏈利好環境下，本集團堅持將質量放在首位，優化升級產品結構，持續拓展集團業務。截至二零一四年六月三十日止，本集團錄得風力發電轉動產品銷售收入約人民幣2,788,054,000元，同比上升67.5%；毛利率約為30.1%。

本集團將繼續落實風力發電傳動設備產品大型化及多樣化的發展方針，提供國際先進水平的產品及技術。回顧期內，3兆瓦風力發電齒輪箱已投入規模化生產並向客戶交付共82台；為海上風機發展而進行的5兆瓦和6兆瓦風力發電齒輪箱亦已成功研製並銷售，亦得到客戶認可。



## 管理層討論及分析

傳統傳動產品方面，目前中國裝備行業仍處於供大於求的狀況，該板塊產品銷售量於回顧期內並無明顯升幅。本集團通過改變銷售策略，向客戶提供整機產品的同時，開展零部件供應業務，幫助客戶提升生產效率。另一方面，零部件訂單可望有助於抵消部份客戶未來減少整機訂單對業務的影響。

作為中國最大的船舶推進系統生產商之一，本集團持續專注提升自主研發的技術，致力於船舶傳動設備產品多元化，為客戶提供全方位產品服務。本集團於行業調整期內始終堅持推介產品供客戶使用，鞏固客戶對產品的認知，令船舶傳動設備業務藉助行業經濟恢復勢頭，快速抓住機遇，取得可喜成果。

在高速機車、城市輕軌機車及地鐵的傳動設備業務方面，本集團亦獲得可觀發展。回顧期內，國外客戶訂單恢復情況活躍，顯示國際市場及客戶對集團產品的認可和信心。本集團將繼續積極提升產品研發速度，堅持優化升級產品結構，將軌道交通傳動設備培養成本集團的盈利新增長點之一。

在保持傳統優勢業務發展的同時，本集團亦大力發展重型高精密度機床、LED 藍寶石襯底、煤礦機械及機電一體化等業務板塊。LED 藍寶石襯底業務穩步增長，預計在二零一四年下半年增加對集團收入貢獻。目前煤礦行業處於下行趨勢，煤礦機械銷售有待觀望，本集團目前積極對國內潛在知名客戶設計及生產煤炭機械產品，務求將來在市場上增加產品的知名度，期望該業務於二零一五年可為集團帶來收入。公司亦積極開拓機電一體化業務，透過發展風力發電場業務的同時，將電控系統、變頻器等電力傳動設備推向市場，預計該業務於二零一五年可錄得較大增長。

展望下半年，全球經濟持續好轉，聯合國發佈的《二零一四年世界經濟形勢與展望》報告預計二零一四年及二零一五年世界生產總值將分別達3%及3.4%，世界貿易前景有所改善。但全球經濟增長和金融穩定依然存在很大的不確定性和風險。

## 管理層討論及分析

本集團在保持穩健投資態度和業務發展的同時，繼續專注提升自主研發能力，務求令集團各方面產品及業務可於該板塊達至行業領先地位。本集團亦堅持以產品質量與信譽為核心的理念方針，保證產品質量及水平不受營業額增長及業務擴張影響。此外，本集團以全球化公司為目標，積極拓展海外市場，目前已於新加坡設立分公司，專門負責東南亞業務；於歐洲建立銷售公司，作為面向歐洲的視窗；同時亦於北美成立分公司，繼續打開北美市場。本集團將藉助逐漸完善的全球化佈局，於宏觀經濟及風電行業回暖期間抓住機遇，將集團產品業務推向世界，保持本集團中國領先機械傳動設備供應商地位。

### 中期股息

董事會不建議派付截至二零一四年六月三十日止六個月中期股息。

### 財務表現

在回顧期內，本集團銷售收入上升了49.5%至約人民幣3,947,477,000元。

	收入		
	截至六月三十日止六個月		
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	變動
高速重載齒輪傳動設備	4,630	3,304	40.1%
建築材料齒輪傳動設備	174,882	129,331	35.2%
通用齒輪傳動設備	29,438	36,200	-18.7%
棒線板材軋機齒輪傳動設備	160,749	157,050	2.4%
其他產品	382,192	281,651	35.7%
傳統產品—小計	751,891	607,536	23.8%
風力發電齒輪傳動設備	2,788,054	1,664,526	67.5%
船用齒輪傳動設備	174,420	134,154	30.0%
高速機車、地鐵及城市輕軌機車傳動設備	69,904	34,236	104.2%
數控產品	83,507	117,517	-28.9%
柴油機產品	79,701	82,382	-3.3%
總計	3,947,477	2,640,351	49.5%

## 管理層討論及分析

### 收入

本集團截至二零一四年六月三十日止六個月之銷售收入約為人民幣3,947,477,000元，較去年同期上升49.5%，主要是風力發電齒輪箱產品客戶訂單及交付量在回顧期內回升。風力發電齒輪箱設備平均售價在回顧期內保持平穩，風力發電齒輪傳動設備銷售收入由去年同期約人民幣1,664,526,000元上升至回顧期約人民幣2,788,054,000元，上升67.5%。

在回顧期內，傳統傳動產品銷售收入約人民幣751,891,000元，比較去年同期上升23.8%；船用齒輪傳動設備及高速機車、地鐵及城市輕軌機車傳動設備分別為本集團提供了約人民幣174,420,000元及人民幣69,904,000元的銷售收入，較去年同期分別上升30.0%及104.2%；而數控產品及柴油機產品在回顧期內分別亦為本集團提供了約人民幣83,507,000元(二零一三年六月三十日：人民幣117,517,000元)及人民幣79,701,000元(二零一三年六月三十日：人民幣82,382,000元)銷售收入。

### 毛利率及毛利

本集團截至二零一四年六月三十日止六個月之綜合毛利率約為25.6%(二零一三年六月三十日：20.2%)，較去年同期上升5.4%。綜合毛利在回顧期內達致約人民幣1,010,371,000元(二零一三年六月三十日：人民幣532,782,000元)，比去年同期上升了89.6%。主要是由於風力發電齒輪傳動設備銷售收入在回顧期內大幅增加，亦顯示集團已達到規模效應的階段。

### 其他收入、其他收益及虧損

本集團截至二零一四年六月三十日止六個月之其他收入總額約為人民幣241,331,000元(二零一三年六月三十日：調整後人民幣63,514,000元)，比去年同期上升280.0%。其他收入主要包括銀行利息收入、政府補貼以及廢料及材料銷售。

回顧期內，其他收益及虧損之淨虧損額約為人民幣69,450,000元(二零一三年六月三十日：調整後淨收益額人民幣51,922,000元)，主要包括處置一家合營公司及一家子公司損失。

## 管理層討論及分析

### 分銷及銷售成本

本集團截至二零一四年六月三十日止六個月之分銷及銷售成本約為人民幣130,455,000元(二零一三年六月三十日：人民幣132,719,000元)，比去年同期下跌1.7%，費用主要是產品包裝費、運輸費及員工成本。回顧期內分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為3.3%(二零一三年六月三十日：5.0%)，分銷及銷售成本佔銷售收入百分比比較去年同期下跌1.7%。

### 行政開支

本集團行政開支由截至二零一三年六月三十日止六個月約人民幣301,721,000元增加至截至二零一四年六月三十日止六個月約人民幣316,724,000元，主要原因是增加了無形資產攤銷及銀行手續費。行政開支佔銷售收入百分比比較去年同期下降3.4%至8.0%。

### 其他開支

本集團截至二零一四年六月三十日止六個月之其他開支為人民幣67,935,000元(二零一三年六月三十日：人民幣156,219,000元)，下降原因主要是減少對貿易應收款減值及合資企業權益減值之準備金。

### 融資成本

本集團截至二零一四年六月三十日止六個月之融資成本約為人民幣351,642,000元(二零一三年六月三十日：人民幣286,729,000元)，比去年同期上升22.6%，主要是增加了中期票據本金額及銀行貸款。

### 財務資源及流動資金

截至二零一四年六月三十日止，本公司擁有人應佔股權約為人民幣8,736,912,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣8,513,877,000元)，較年初上升2.6%。本集團擁有總資產約人民幣24,414,439,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣22,970,686,000元)，較年初上升約人民幣1,443,753,000元或6.3%；流動資產總額約為人民幣14,850,103,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣13,633,411,000元)，較年初上升8.9%，佔總資產的60.8%(二零一三年十二月三十一日：59.4%)；非流動資產總額約為人民幣9,564,336,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣9,337,275,000元)，較年初上升約2.4%，佔總資產的39.2%(二零一三年十二月三十一日：40.6%)。

## 管理層討論及分析

截至二零一四年六月三十日止，本集團的總負債約為人民幣15,431,013,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣14,208,985,000元)，較年初上升人民幣1,222,028,000元或8.6%；流動負債總額約為人民幣12,329,569,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣11,508,601,000元)，較年初上升7.1%；非流動負債總額約為人民幣3,101,444,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣2,700,384,000元)，較年初上升14.9%。

截至二零一四年六月三十日止，本集團淨流動資產約為人民幣2,520,534,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣2,124,810,000元)，較年初上升人民幣395,724,000元或18.6%。

截至二零一四年六月三十日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣4,266,727,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣4,949,986,000元)，較年初下降人民幣683,259,000元或13.8%。現金及銀行結餘總額包括已抵押銀行存款人民幣3,275,176,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣2,514,615,000元)以及結構性存款人民幣2,080,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣200,000,000元)。

截至二零一四年六月三十日止，本集團銀行貸款總額約為人民幣11,147,136,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣9,446,894,000元)，較年初上升人民幣1,700,242,000元或18.0%；其中短期銀行貸款為人民幣8,348,456,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣7,108,698,000元)，佔銀行貸款總額約74.9%(二零一三年十二月三十一日：75.2%)，短期銀行貸款須於一年內償還。本集團二零一四年上半年銀行貸款介乎1.98%至8.7%的固定或浮動年利率計息。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸、在二零一三年十二月十九日配售了272,548,000股新股所募集約1,082,000,000港元所得款項淨額以及流動資產淨值人民幣2,520,534,000元，本公司董事認為，本集團將具備足夠資金，來支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

### 資產負債比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零一三年十二月三十一日的61.9%上升至二零一四年六月三十日的63.2%，主要是由於增加了銀行貸款。

### 資本結構

本集團主要以股東權益、可供本集團使用的銀行信貸及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、港元及美元。本集團截至二零一四年六月三十日以港元及美元計值之銀行借款分別約為638,000,000港元及131,000,000美元。

## 管理層討論及分析

本公司全資附屬公司南京高精傳動設備製造集團有限公司(「南京高精傳動」)於二零一三年五月二十一日完成在中國發行本金總額為人民幣500,000,000元的二零一三年第一期中期票據，資金用作其償還銀行貸款及作為其營運資金。二零一三年第一期中期票據固定年利率為6.2%，年期為五年，須於二零一八年五月二十一日償還。此外，於二零一四年四月三十日，南京高精傳動完成在中國發行本金總額為人民幣500,000,000元的二零一四年第一期中期票據，南京高精傳動計劃動用所籌集資金以償還銀行貸款及作為其營運資金。二零一四年第一期中期票據固定年利率為8.5%，年期為五年，須於二零一九年四月三十日償還。

於回顧期內，本集團使用利率掉期作為對沖工具，將部分銀行借貸的利息由浮動息換為定息，以控制該等借貸的利率變動風險。於二零一四年六月三十日，本集團銀行借貸40,000,000美元的利率風險已採用利率掉期(浮動轉為固定利率掉期)進行對沖(詳情見簡明綜合財務報表附註17)。

於回顧期內，於計及上述本集團使用利率掉期的影響後，本集團按固定息率作出的借貸佔借貸總額約74.1%。

### 資產抵押

除簡明綜合財務報表附註20所披露者外，本集團截至二零一四年六月三十日止並無抵押進一步資產。

### 或然負債

除簡明綜合財務報表附註26所披露者外，截至二零一四年六月三十日止，董事並未察覺有任何其他重大或然負債。

### 承擔

截至二零一四年六月三十日止，本集團就收購物業、廠房及設備和土地使用權已訂約但未於簡明綜合財務報表撥備的開支約為人民幣840,508,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣650,764,000元)。詳情載於簡明綜合財務報表附註19。

## 管理層討論及分析

### 匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

本集團於二零一四年六月三十日止以港元及美元計值之銀行借款分別約為638,000,000港元及131,000,000美元，以及從二零一三年十二月十九日配售了272,548,000股新股所募集約1,082,000,000港元所得款項淨額，為此，本集團可能面對若干匯率風險。

於回顧期內，本集團錄得外匯淨虧損約人民幣3,525,000元(二零一三年六月三十日：淨收益人民幣10,211,000元)，此乃主要由於回顧期內人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一四年的匯率風險減少。

### 利率風險

本集團主要貸款來源於銀行貸款及中期票據，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。於回顧期內，本集團使用利率掉期作為對沖工具，將部份銀行借貸的利息由浮動息換為定息，定息介乎1.4%至2.93%年利率計息，以控制該等借貸的利率變動風險。

### 僱員及薪酬政策

截至二零一四年六月三十日止，本集團僱員人數約為8,979人(二零一三年六月三十日：9,283人)。本集團二零一四年上半年的員工成本約為人民幣622,844,000元(二零一三年六月三十日：人民幣579,614,000元)。該成本包括基本薪資、酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

本公司薪酬委員會負責就本公司有關全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

## 管理層討論及分析

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

### 退休金計劃

本集團的僱員為中國當地政府經營的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須按其支薪成本的指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金。本集團就該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。

### 所持有的重大投資

除於本報告披露者外，本集團於回顧期內並未持有其他重大投資。

### 重大收購及出售事項

本集團於回顧期內，沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

### 有關重大投資或資本資產未來計劃

截至本報告日期，本集團概無就建議收購簽訂任何協議，且並無任何其他未來重大投資或資本資產計劃。

### 報告期後事項

二零一四年六月三十日後並無發生重大事項。

## 企業管治及其他資料

### 企業管治

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本公司一直遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的《企業管治守則》(「守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)及守則條文第A.6.7條(該條文訂明，非執行董事應出席本公司股東大會)。

胡日明先生為本公司主席及行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

本公司主席兼行政總裁、大部分獨立非執行董事、審核委員會主席、薪酬委員會主席、提名委員會主席及外聘核數師均出席二零一三年股東周年大會，惟一位獨立非執行董事因須處理其他重要業務未有出席二零一三年股東周年大會。

### 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所載的標準守則作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零一四年六月三十日止六個月期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

### 購買、銷售或贖回本公司的上市證券

本公司或其附屬公司於截至二零一四年六月三十日止六個月內概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

## 企業管治及其他資料

### 審核委員會

本公司於二零零七年六月八日成立了審核委員會，審核委員會已確立書面職權範圍，並已被採納以審查及監督本公司財務申報程序及內部監控制度、提名及監察外聘核數師，以及向本公司董事會提供意見及建議。

審核委員會由三名成員組成，即江希和先生、朱俊生先生及陳世敏先生，所有成員為獨立非執行董事。江希和先生為審核委員會主席。

審核委員會已審閱本集團截至二零一四年六月三十日止六個月的二零一四年中期報告及未經審核簡明綜合財務報表，並認為該報表符合適用之會計準則及法例規定，且已作充分披露。

### 薪酬委員會

本公司於二零零七年六月八日成立了薪酬委員會，薪酬委員會由三名成員組成，即陳世敏先生、江希和先生和劉建國先生組成，其中兩名成員為獨立非執行董事。獨立非執行董事陳世敏先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會的主要職責為就本公司全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

### 提名委員會

本公司已成立提名委員會，提名委員會生效日期為二零一二年四月一日。提名委員會由三名成員組成，即胡日明先生、朱俊生先生及江希和先生，成員主要為獨立非執行董事。本公司董事會主席胡日明先生為提名委員會主席。

提名委員會的主要職責為就本公司董事及高級管理人員的建議人選、選擇標準及程序進行研究並提出推薦建議，並至少每年一次檢討董事會的架構、人數及組成，以推行本公司的公司策略。

## 企業管治及其他資料

### 董事及最高行政人員於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文彼等被當作或視作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則所載的標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

於呈報期內，除於本報告披露者外，概無董事及最高行政人員，或其聯繫人與本公司或其聯繫公司(定義見證券及期貨條例)於證券中擁有任何權益。各董事及最高行政人員或其配偶，或其未滿十八歲的子女，概無持有可認購本公司證券之權利，或已行使任何該項權利。

本公司或控股公司或其附屬公司概無於呈報期內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事或最高行政人員可籍此購入本公司或其他法人團體之股份或債券而得益。

### 主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，下列人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉：

姓名	權益性質	持有證券數目	約佔股權 百分比(%)
Fortune Apex Limited(附註1)	實益擁有人	348,073,024 (好倉)	21.29 (好倉)
Glorious Time Holdings Limited(附註2)	由受控法團持有	255,962,000 (好倉)	15.65 (好倉)
The Capital Group Companies, Inc.(附註3)	由受控法團持有	129,560,730 (好倉)	7.92 (好倉)

## 企業管治及其他資料

附註：

- (1) 於二零一四年六月三十日，Fortune Apex Limited 擁有本公司已發行股本 21.29% 的權益。胡日明先生、劉建國先生、陸遜先生、陳永道先生、李存璋先生\*、李聖強先生、廖恩榮先生、金懋驥先生、姚京生先生、陳震興先生、張學勇先生、徐泳先生、王崢嶸先生及陳勵國先生(統稱「管理層股東」)共同擁有 Fortune Apex Limited 已發行股本 100% 的權益。下表載列各管理層股東於 Fortune Apex Limited 的股權：

名稱	股權
1 胡日明先生(執行董事)	30.3813%
2 劉建國先生(執行董事)	12.3989%
3 陸遜先生(執行董事)	10.4520%
4 陳永道先生(執行董事)	10.5343%
5 李存璋先生*	8.8945%
6 李聖強先生(執行董事)	8.9725%
7 廖恩榮先生(執行董事)	5.3422%
8 金懋驥先生(執行董事)	5.9195%
9 姚京生先生	2.5678%
10 陳震興先生	0.9091%
11 張學勇先生	1.1286%
12 徐泳先生	0.7376%
13 王崢嶸先生	0.6792%
14 陳勵國先生	1.0825%
合計	100.0000%

\* 李存璋先生已於二零零七年八月十日辭世。

然而，彼等概無一人單獨控制 Fortune Apex Limited 股東大會超過三分一的投票權，而 Fortune Apex Limited 或其董事亦無慣於或有責任按管理層股東任何單一成員的指引或指示行事。

- (2) Glorious Time Holdings Limited，一間於英屬處女群島註冊成立的公司，其最終實益擁有人為季昌群先生。
- (3) The Capital Group Companies Inc. 透過不同的受控法團(包括 Capital Group International, Inc.、Capital Guardian Trust Company、Capital International, Inc.、Capital International Limited 及 Capital International Sarl)持有本公司 7.92% 的權益。

除上述所披露者外，就董事所知悉，於二零一四年六月三十日，概無任何人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及第 3 分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第 336 條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉。

## 企業管治及其他資料

### 購股權計劃

本公司於二零零七年六月八日根據本公司全體股東的書面決議案採納一項購股權計劃，該購股權計劃將於二零一七年六月八日屆滿。購股權計劃為一項股份獎勵計劃，旨在嘉許及獎勵對本集團曾經作出或可能作出貢獻的合資格參與者。購股權計劃將讓合資格參與者有機會於本公司擁有個人權益，以達致 (i) 激勵合資格參與者為本集團的利益而盡量提升其表現效率；(ii) 吸引及挽留合資格參與者或與合資格參與者保持持續的業務關係，而該等合資格參與者的貢獻，乃對或將對本集團的長遠發展有利。

授出的購股權須於授出日期起計十二個月內接納，接納時須就每份購股權繳付 1 港元。購股權可於接納日期起十年屆滿前期間隨時行使。行使價由本公司董事釐定，不得低於以下的較高者：(i) 授出日期的本公司股份收市價、(ii) 緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及 (iii) 本公司的股份面值。購股權並不賦予持有人收取股息或於股東大會上投票的權利。

於二零一四年六月三十日，本公司並無已授出之購股權。

# Deloitte.

## 德勤

致：中國高速傳動設備集團有限公司董事會  
(於開曼群島註冊成立的有限公司)

### 引言

吾等已審閱載列於第27至54頁的中國高速傳動設備集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的簡明綜合財務報表，包括於二零一四年六月三十日的簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益及其他全面收益表、權益變動表及現金流量表以及若干解釋附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定編製中期財務資料報告須遵守相關條文及國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」(「國際會計準則第34號」)。貴公司董事須負責根據國際會計準則第34號編製及呈列該等簡明綜合財務報表。吾等的責任是根據吾等的審閱對該等簡明綜合財務報表作出結論，並根據協定的委聘條款僅向閣下(作為機構)報告此結論，而不作其他用途。吾等概不就本報告之內容向任何其他人士負責或承擔責任。

### 審閱範圍

吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號「實體的獨立核數師對中期財務資料的審閱」進行審閱。該等簡明綜合財務報表審閱工作包括向主要負責財務會計事項的人員查詢，並應用分析和其他審閱程序。由於審閱的範圍遠較按照香港審計準則進行審核的範圍為小，所以不能保證吾等會注意到在審核中可能識別的所有重大事項。因此，吾等不會發表任何審核意見。

### 結論

根據吾等的審閱工作，吾等並無注意到任何事宜，使吾等相信簡明綜合財務報表的所有重大內容並無按照國際會計準則第34號的規定編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一四年八月二十九日

## 簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
收入	3	3,947,477	2,640,351
銷售成本		(2,937,106)	(2,107,569)
毛利		1,010,371	532,782
其他收入		241,331	63,514
其他收益及虧損	4	(69,450)	51,922
分銷及銷售成本		(130,455)	(132,719)
行政開支		(316,724)	(301,721)
研發成本		(70,584)	(40,361)
其他開支		(67,935)	(156,219)
融資成本		(351,642)	(286,729)
分佔聯營公司業績		(3,058)	(916)
分佔合資企業業績		9,443	(22,588)
除稅前溢利(虧損)		251,297	(293,035)
稅項	5	(35,852)	(23,318)
期內溢利(虧損)	6	215,445	(316,353)
期內其他全面(開支)收入：			
其後可重新分類至損益的項目：			
換算海外業務財務報表產生的外匯差額		88	(144)
公平值(虧損)收益：			
可供出售金融資產		(6,734)	106,124
指定作現金流量對沖的對沖工具		(1,352)	2,821
出售可供出售金融資產時重新分類至損益		(932)	(39,142)
結算現金流量對沖		1,529	—
期內其他全面(開支)收入		(7,401)	69,659
期內全面收入(開支)總額		208,044	(246,694)

## 簡明綜合損益及其他全面收益表(續)

截至二零一四年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
以下各項應佔期內溢利(虧損)：			
本公司擁有人		234,502	(289,274)
非控制權益		(19,057)	(27,079)
		215,445	(316,353)
以下各項應佔全面收入(開支)總額：			
本公司擁有人		227,101	(219,615)
非控制權益		(19,057)	(27,079)
		208,044	(246,694)
每股盈利(虧損)	8		
基本(人民幣元)		0.143	(0.212)
攤薄(人民幣元)		不適用	(0.212)

## 簡明綜合財務狀況表

於二零一四年六月三十日

	附註	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	9	7,067,291	6,632,992
租賃預付款項	9	1,042,200	1,034,357
商譽	10	61,945	2,991
無形資產	11	270,196	284,188
於聯營公司的權益		168,802	172,601
於合資企業的權益	12	88,492	472,587
可供出售投資		153,990	165,098
土地租賃按金		280,800	280,800
收購物業、廠房及設備的預付款項	9	231,182	123,599
遞延稅項資產		199,438	168,062
		<b>9,564,336</b>	<b>9,337,275</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		2,462,831	2,389,806
租賃預付款項	9	23,206	22,639
貿易及其他應收款項	13	7,779,601	6,237,694
應收聯營公司款項		19,488	—
應收合資企業款項		41,492	33,239
稅項資產		4,017	47
計息工具投資	14	252,741	—
結構性銀行存款		2,080	200,000
已抵押銀行存款		3,275,176	2,514,615
銀行結餘及現金		989,471	2,235,371
		<b>14,850,103</b>	<b>13,633,411</b>

## 簡明綜合財務狀況表(續)

於二零一四年六月三十日

	附註	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	15	3,640,606	3,985,945
應付聯營公司款項		78,593	71,462
應付合資企業款項		—	8,553
稅項負債		95,035	145,068
借貸—一年內到期	16	8,348,456	7,108,698
保修撥備		20,753	55,542
融資租賃負債		146,126	133,333
		<b>12,329,569</b>	<b>11,508,601</b>
<b>流動資產淨值</b>			
		<b>2,520,534</b>	<b>2,124,810</b>
<b>總資產減流動負債</b>			
		<b>12,084,870</b>	<b>11,462,085</b>
<b>非流動負債</b>			
借貸—一年後到期	16	2,798,680	2,338,196
遞延稅項負債		36,203	19,574
遞延收入		76,125	74,418
衍生金融工具	17	1,352	1,529
融資租賃負債		189,084	266,667
		<b>3,101,444</b>	<b>2,700,384</b>
<b>資本及儲備</b>			
股本	18	119,218	119,218
儲備		8,617,694	8,394,659
本公司擁有人應佔股權		<b>8,736,912</b>	<b>8,513,877</b>
非控制權益		246,514	247,824
		<b>8,983,426</b>	<b>8,761,701</b>

## 簡明綜合權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔										非控制權益	總計		
	股本	股份溢價	視作出資儲備	資本儲備	投資重估儲備	法定公積金	其他儲備	外匯儲備	購股權儲備	對沖儲備			保留溢利	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
於二零一三年一月一日(經審核)	102,543	4,170,931	77,651	158,628	(59,587)	366,125	52,335	(910)	29,316	(6,496)	2,648,902	7,539,438	205,125	7,744,563
期內虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(289,274)	(289,274)	(27,079)	(316,353)
期內其他全面收入(開支)	-	-	-	-	66,982	-	(144)	-	-	2,821	-	69,659	-	69,659
期內全面收入(開支)總額	-	-	-	-	66,982	-	(144)	-	-	2,821	(289,274)	(219,615)	(27,079)	(246,894)
附屬公司非控股股東出資	-	-	-	1,810	-	-	-	-	-	-	-	1,810	75,415	77,225
收購附屬公司額外權益	-	-	-	746	-	-	-	-	-	-	-	746	(4,519)	(3,773)
於二零一三年六月三十日(未經審核)	102,543	4,170,931	77,651	161,184	7,395	366,125	52,335	(1,054)	29,316	(3,675)	2,359,628	7,322,379	248,942	7,571,321

## 簡明綜合權益變動表(續)

截至二零一四年六月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔										非控制權益	總計		
	股本	視作出資	投資重估	法定	購股權	外匯儲備	其他儲備	對沖儲備	保留溢利	總計			總計	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
於二零一四年一月一日(經審核)	119,218	5,010,141	77,651	157,765	(9,446)	366,125	52,335	(1,174)	—	(1,529)	2,742,791	8,513,877	247,824	8,761,701
期內溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	234,502	234,502	(19,057)	215,445
期內其他全面(開支)收入	—	—	—	—	(7,666)	—	—	88	—	177	—	(7,401)	—	(7,401)
期內全面(開支)收入總額	—	—	—	—	(7,666)	—	—	88	—	177	234,502	227,101	(19,057)	208,044
收購附屬公司	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,900	7,900
附屬公司非控制股東出資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12,980	12,980
收購附屬公司額外權益	—	—	—	(4,066)	—	—	—	—	—	—	—	(4,066)	(3,133)	(7,199)
於二零一四年六月三十日(未經審核)	119,218	5,010,141	77,651	153,699	(17,112)	366,125	52,335	(1,086)	—	(1,352)	2,977,283	8,736,912	246,514	8,983,426

## 簡明綜合現金流量表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
經營活動所用現金淨額		(925,583)	(46,898)
投資活動所用現金淨額			
存入已抵押銀行存款		(2,444,087)	(1,802,906)
購置物業、廠房及設備		(288,383)	(673,902)
購買計息工具投資		(252,741)	(22,640)
收購物業、廠房及設備的預付款項		(231,182)	(5,895)
於一間附屬公司的注資		(96,085)	—
新增無形資產		(44,022)	(23,249)
出售一間附屬公司的流出	23	(30,189)	—
存入結構性銀行存款		(2,080)	—
提取已抵押銀行存款		1,683,526	1,418,580
提取結構性銀行存款		200,000	—
已收利息		68,645	19,683
收購附屬公司的流入	22	60,343	—
出售可供出售投資所得款項		4,374	203,483
有關非流動資產的政府補貼		3,960	23,520
出售物業、廠房及設備所得款項		2,163	5,861
出售一家聯營公司所得款項		740	—
已付土地租賃按金		—	(57,981)
已付租賃預付款項		—	(2,249)
		(1,365,018)	(917,695)
融資活動所得(所用)現金淨額			
新籌集的銀行借貸		7,710,819	6,523,490
非控股股東出資		12,980	77,225
償還銀行借貸		(6,222,735)	(6,441,506)
已付利息		(382,498)	(302,736)
償還融資租賃責任		(66,666)	—
收購附屬公司額外權益		(7,199)	(3,773)
		1,044,701	(147,300)
現金及現金等值物減少淨額		(1,245,900)	(1,111,893)
於一月一日的現金及現金等值物		2,235,371	2,404,502
於六月三十日的現金及現金等值物(即銀行結餘及現金)		989,471	1,292,609

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 1. 編製基準

簡明綜合財務報表已根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號中期財務報告以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六之適用披露規定編製。

簡明綜合財務報表乃以本公司主要附屬公司經營所在的主要經濟環境貨幣人民幣(「人民幣」)(與本公司的功能貨幣相同)呈列。

### 2. 主要會計政策

除若干金融工具以公平值計量外，簡明綜合財務報表以歷史成本法編製。

除下文所述者外，截至二零一四年六月三十日止六個月的簡明綜合財務報表所用會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度全年綜合財務報表所用者一致。

於本中期期間，本集團已首次應用國際會計準則理事會頒佈的並於本中期期間強制生效的下列新訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)：

國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則

第12號及國際會計準則第27號(修訂本)

國際會計準則第32號(修訂本)

國際會計準則第36號(修訂本)

國際會計準則第39號(修訂本)

國際財務報告詮釋委員會詮釋第21號

投資實體；

對沖財務資產及財務負債；

非財務資產的可收回金額披露；

衍生工具更替及對沖會計法的延續；

徵費

於本中期期間應用上述國際財務報告準則對該等簡明綜合財務報表所呈列數額及／或該等簡明綜合財務報表所載披露並無重大影響。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 2. 主要會計政策(續)

#### 簡明綜合損益及其他全面收益表之呈列變動

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司董事決定更改綜合損益及其他全面收益表若干項目的分類，將出售可供出售投資的收益(虧損)及出售物業、廠房及設備的收益(虧損)呈列為本集團其他收益及虧損的一部份，以更有效反映本集團業務之財務資料。相同分類已應用於截至二零一四年六月三十日止六個月的本中期期間，而截至二零一三年六月三十日止六個月的以往中期期間數字已重新呈列反映新呈列方式。

重新分類並無對本集團截至二零一三年六月三十日止六個月期間的業績造成淨影響。於簡明綜合損益及其他全面收益表所呈列以往中期期間項目的呈列方式變動的影響如下：

	二零一三年 六月三十日 原列 人民幣千元	重新分類 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 經重列 人民幣千元
其他收入	105,225	(41,711)	63,514
其他收益及虧損	10,211	41,711	51,922
期內業績的變動		—	

### 3. 收入及分部資料

收入指期內出售貨物所收及應收款項(扣減銷售稅及退貨)。本集團主要業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅有一個業務分部。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)(即本公司董事會)，根據按客戶所在地劃分之各地區的收入及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決策以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分。

中華人民共和國(「中國」)、美利堅合眾國(「美國」)及歐洲為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 3. 收入及分部資料(續)

#### 分部收入及業績

以下為回顧期間按可呈報及經營分部劃分的本集團收入及業績分析。

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
分部收入		
— 中國	3,218,087	2,096,620
— 美國	599,901	482,134
— 歐洲	31,652	32,837
— 其他	97,837	28,760
	3,947,477	2,640,351
分部溢利		
— 中國	789,305	288,549
— 美國	227,311	136,859
— 歐洲	10,225	7,452
— 其他	8,170	4,608
	1,035,011	437,468
其他收入、收益及虧損	16,786	78,031
融資成本	(351,642)	(286,729)
分佔聯營公司業績	(3,058)	(916)
分佔合資企業業績	9,443	(22,588)
未分配開支	(455,243)	(498,301)
除稅前溢利(虧損)	251,297	(293,035)

分部溢利指各分部所賺取／應計毛利(包括生產用固定資產折舊)、政府補貼、廢料及材料銷售以及分銷與銷售開支。損益當中餘下項目均未分配。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 4. 其他收益及虧損

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
出售可供出售投資的收益	932	39,142
出售物業、廠房及設備的收益	19	2,569
出售一家合資企業的虧損	(55,370)	—
出售一家附屬公司的虧損	(11,506)	—
匯兌(虧損)收益淨額	(3,525)	10,211
	(69,450)	51,922

### 5. 稅項

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
即期稅項		
— 中國企業所得稅	37,547	30,009
— 美國企業所得稅	5	5
	37,552	30,014
過往年度撥備不足(超額撥備)		
— 中國企業所得稅	13,047	(1,074)
遞延稅項抵免	(14,747)	(5,622)
	35,852	23,318

由於本集團於香港及新加坡並無應納稅溢利，故並無分別作出香港利得稅及新加坡所得稅撥備。

於美國註冊成立的全資附屬公司NGC Transmission Equipment (America) Inc. 分別按34%及8.84%的稅率計提美國聯邦及州企業所得稅撥備。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 5. 稅項(續)

根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及其相關實施條例，中國附屬公司的稅率為25%(二零一三年：25%)。

以下公司為符合高科技企業條件的企業，因而可自審批日期起三年按15%的優惠稅率納稅：

公司名稱	截至下列日期 止年度取得批文	截至下列日期 止年度批文屆滿
南京高速齒輪製造有限公司 (「南京高速」)	二零一一年十二月三十一日	二零一三年十二月三十一日(附註)
南京高精船用設備有限公司 (「南京船用」)	二零一一年十二月三十一日	二零一三年十二月三十一日(附註)
南京高精齒輪集團有限公司 (「南京高精」)	二零一一年十二月三十一日	二零一三年十二月三十一日(附註)
南京高特齒輪箱製造 有限公司	二零一二年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
南京高傳四開數控裝備製造 有限公司	二零一二年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
北京中傳首高冶金成套設備 有限公司	二零一二年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
鎮江同舟螺旋槳有限公司	二零一三年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日

附註：南京高速、南京船用及南京高精的批文分別於二零一一年九月十三日、二零一一年九月三十日及二零一一年九月三十日取得。由於3年期15%的優惠稅率自批文日期起生效及於二零一四年九月終結，故該等附屬公司適用按15%的稅率計算截至二零一四年六月三十日止六個月的企業所得稅。於報告日期，南京高速、南京船用及南京高精正在申請續新高科技企業資格。

於二零一四年六月三十日，本集團的未動用稅項虧損為人民幣908,074,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣692,139,000元)，可用作抵銷未來溢利。已就人民幣420,315,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣277,524,000元)的虧損確認遞延稅項資產。由於未來溢利來源無法預計，因此並無就餘下人民幣487,759,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣414,615,000元)確認遞延稅項資產。未動用稅項虧損可自虧損產生年度起最長結轉五年，用於抵銷未來應納稅溢利。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 5. 稅項(續)

於二零一四年六月三十日，由於本公司所持可供出售投資之公平值變動毋須繳納香港利得稅之事實，因此並無就相關公平值變動確認遞延稅項資產。

期內或於報告期末時，概無任何其他重大未撥備遞延稅項。

### 6. 期內溢利(虧損)

期內溢利(虧損)已扣除(計入)：

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
存貨撥備(計入銷售成本)	3,331	70,389
無形資產攤銷	43,888	36,812
銀行利息收入	(68,645)	(19,683)
物業、廠房及設備折舊	293,950	269,736
租賃預付款項攤銷	9,065	8,344
匯兌虧損(收益)	3,525	(10,211)
出售一家合資企業的虧損	55,370	—
出售一家附屬公司的虧損	11,506	—
出售物業、廠房及設備的收益	(19)	(2,569)
貿易及其他應收款項的減值虧損淨額(計入其他開支)	53,809	86,003
無形資產減值虧損(計入其他開支)	14,126	2,492
商譽減值虧損(計入其他開支)	—	14,724
合資企業權益減值虧損(計入其他開支)	—	53,000

### 7. 股息

董事並不建議派付截至二零一四年六月三十日止六個月期間的中期股息(截至二零一三年六月三十日止六個月期間：無)。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 8. 每股盈利(虧損)

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利(虧損)乃根據下列數據計算：

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
盈利(虧損)		
計算每股基本及攤薄盈利(虧損)所用盈利(虧損) (期內本公司擁有人應佔溢利(虧損))	234,502	(289,274)

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 千股 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 千股 (未經審核)
股份數目		
計算每股基本及攤薄盈利(虧損)所用已發行普通股數目	1,635,291	1,362,743

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，由於並無潛在攤薄已發行股份，故並無呈列每股攤薄盈利。

由於截至二零一三年六月三十日止六個月期間購股權的行使價高於平均市價，故計算該期間的每股攤薄虧損時並無假設行使本公司尚未行使的購股權。因此，截至二零一三年六月三十日止期間的每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 9. 物業、廠房及設備以及租賃預付款項

截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團收購物業、廠房及設備人民幣730,392,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣733,614,000元)，包括於收購日期收購如皋宏茂及南通振華(兩者定義見於附註22)的人民幣318,165,000元，作本集團業務擴展用途。

此外，截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團預付人民幣231,182,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣5,895,000元)收購物業、廠房及設備。

於二零一四年六月三十日，本集團正申請獲取賬面值為人民幣1,357,086,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣1,341,279,000元)的樓宇的房產權證。

於二零一四年六月三十日，本集團正就賬面值為人民幣541,829,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣544,961,000元)的位於中國的中期土地使用權申請獲取土地使用權證。

### 10. 商譽

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
單位A(定義如下)	—	—
單位B(定義如下)	2,991	2,991
單位C(定義如下)	—	—
單位D(定義如下)	58,954	—
	<b>61,945</b>	2,991

為進行減值測試，商譽的賬面值已分配至四個現金產生單位(「現金產生單位」)組，包括製造及銷售螺旋槳(「單位A」)、工程加工及製造(「單位B」)、製造及銷售柴油機(「單位C」)以及製造及銷售鋼錠(「單位D」)。單位D為中期期間的新近收購(附註22)。

現金產生單位的可收回金額乃按使用價值釐定。有關計算方式使用基於管理層所批准涵蓋五年期間的財務預算作出之現金流量預測，以及各自的貼現率分別為11%、11%、10%及11%。使用價值計算法的其他主要假設與現金流入／流出的估計有關，包括預算銷售及毛利率，該估計乃基於該等單位的過往表現及管理層對市場發展的預期而定。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 10. 商譽(續)

預期未來現金流量減少，主要是由於預算未來銷售減少。因此，截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團就收購單位A及單位C產生的商譽確認全數減值虧損人民幣14,724,000元，而與單位A及單位C相關的商譽賬面值分別於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日呈列為零。

於二零一四年六月三十日，管理層相信任何該等假設的任何合理可能變動均不會造成單位B及單位D的總賬面值超過該兩個現金產生單位的可收回總金額。因此，管理層決定不會就收購單位B及單位D產生的商譽確認減值虧損。

### 11. 無形資產

截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團將開發新產品的開發成本人民幣44,022,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣20,790,000元)予以資本化。

### 12. 於合資企業的權益

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
於合資企業的非上市投資成本	38,500	587,120
累計分佔收購後業績，扣除已收股息	49,992	(61,533)
減：已確認減值虧損(附註)	—	(53,000)
	<b>88,492</b>	<b>472,587</b>

附註：於二零一四年一月六日，本集團以協定價格人民幣338,168,000元出售其於江蘇省宏晟重工集團有限公司(「江蘇宏晟」)的50.01%股權予江蘇宏晟的其中一間合資企業伙伴(「宏晟合資企業伙伴」)。於出售日期，投資成本為人民幣548,620,000元，累計應佔出售後虧損為人民幣102,082,000元，而減值虧損為人民幣53,000,000元。此交易造成人民幣55,370,000元的虧損，並已計入本中期期間的其他收益及虧損。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 13. 貿易及其他應收款項

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應收賬款	4,402,460	4,577,676
應收票據	2,363,819	1,016,063
減：呆賬撥備	(459,589)	(405,343)
貿易應收賬款總額	6,306,690	5,188,396
向供應商墊款	1,016,380	776,293
可收回增值稅	252,695	201,580
其他應收款項	206,366	73,955
減：其他應收賬款呆賬撥備	(2,530)	(2,530)
貿易及其他應收款項總額	7,779,601	6,237,694

本集團一般向貿易客戶提供 180 日的信用期，10% 的保證金將於 1 至 3 年內向部分客戶收取。以下為報告期按發票日期呈列的貿易應收款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0至90日	3,736,660	2,518,390
91至120日	575,017	529,705
121至180日	850,061	889,187
181至365日	851,251	929,522
1至2年	204,027	238,719
2年以上	89,674	82,873
	6,306,690	5,188,396

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 14. 計息工具投資

於二零一四年六月三十日，該金額指本集團由中國信託公司安排的為期一年的委託貸款投資至指定債券產品的金額。該信託投資於簡明綜合財務狀況表中呈列為流動資產。

### 15. 貿易及其他應付款項

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應付賬款	1,588,115	1,634,477
應付票據(附註)	910,565	1,260,378
貿易應付款項總額	2,498,680	2,894,855
客戶墊款	424,001	416,563
購買物業、廠房及設備	220,230	241,165
應付薪金及福利	110,363	172,002
應計費用	155,149	132,075
應繳增值稅及其他稅項	100,747	39,605
遞延收入	11,256	11,256
其他應付款項	120,180	78,424
貿易及其他應付款項總額	3,640,606	3,985,945

附註：應付票據以附註20所載本集團若干資產作抵押。

以下為報告期末按發票日期呈列的本集團貿易應付款項的賬齡分析：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0至30日	927,716	978,386
31至60日	664,259	496,827
61至180日	647,933	1,174,685
181至365日	165,516	157,730
365日以上	93,256	87,227
	2,498,680	2,894,855

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 16. 借款

期內，本集團取得新借貸約人民幣7,910,819,000元，包括該等於期內收購附屬公司時取得為數人民幣200,000,000元的(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣6,523,490,000元)。借貸按介乎1.98%至8.7%的固定或浮動年利率計息，須於一至五年內償還。本集團期內亦償還借貸約人民幣6,222,735,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣6,441,506,000元)。

借款以附註20所載本集團擁有的若干資產作抵押。

### 17. 衍生金融工具

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
現金流對沖－利率掉期	(1,352)	(1,529)

自二零一二年以來，本集團使用利率掉期作為對沖工具，以管理其銀行借款面臨的利率變動風險。二零一三年十二月三十一日的所有利率掉期已於二零一四年四月結清。二零一四年四月十七日，本集團透過將部分該等借貸的利息由浮息換為定息，使用以美元計值的新利率掉期。利率掉期與相關銀行借貸的期間相若，本公司董事認為利率掉期是極為有效的對沖工具。於二零一四年六月三十日，利率掉期的主要條款載列如下：

於二零一四年六月三十日：

名義值	到期時間	交換
40,000,000美元	二零一五年一月十六日	倫敦銀行同業拆息加0.9%

於二零一三年十二月三十一日：

名義值	到期時間	交換
78,750,000港元	二零一四年四月十八日	由香港銀行同業拆息加2.05厘至2.80厘
183,750,000港元	二零一四年四月十一日	由香港銀行同業拆息加2.05厘至2.87厘
1,237,500美元	二零一四年四月十八日	由倫敦銀行同業拆息加2.05厘至2.80厘
2,887,500美元	二零一四年四月十一日	由倫敦銀行同業拆息加2.05厘至2.93厘

於二零一四年六月三十日，人民幣1,352,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣1,529,000元)的公平值虧損已於其他全面收入內確認及於權益內累計，並預期將於根據銀行借貸協議中訂明的條款支付利息開支後撥回簡明綜合損益及其他全面收益表。

上述衍生品按使用估值技術估計的公平值並參考利息收益率及貼現現金流分析計量。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 17. 衍生金融工具(續)

期內衍生金融工具之變動載列如下：

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
一月一日之衍生金融工具	(1,529)	(6,496)
期內於其他全面收入確認之收益	177	2,821
六月三十日	(1,352)	(3,675)

### 18. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相當於 人民幣千元
<b>每股面值0.01美元的普通股</b>			
<b>法定：</b>			
於二零一三年一月一日、二零一三年十二月三十一日 及二零一四年六月三十日(未經審核)	3,000,000	30,000	234,033
<b>已發行及繳足：</b>			
於二零一三年一月一日	1,362,743	13,627	102,543
配售時發行(附註)	272,548	2,725	16,675
於二零一三年十二月三十一日及二零一四年 六月三十日(未經審核)	1,635,291	16,352	119,218

附註：於二零一三年十二月十九日，本公司按每股3.98港元向Glorious Time Holdings Limited(255,962,000股股份)及其他新股東(16,586,000股股份)發行及配發合共272,548,000股股份。有關所得款項已用於向本公司提供額外營運資金。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 19. 資本承擔

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
就下列各項已訂約但未於簡明綜合財務報表撥備的承擔：		
— 土地租賃	83,400	83,400
— 物業、廠房及設備	757,108	567,364
	<b>840,508</b>	<b>650,764</b>

### 20. 資產抵押

於報告期末，以下資產已抵押予銀行作為本集團已動用應付票據及借貸的擔保：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
銀行存款	3,275,176	2,514,615
應收賬款	888,958	418,304
應收票據	—	241,066
物業、廠房及設備	67,055	68,767
租賃預付款項	24,835	25,273
	<b>4,256,024</b>	<b>3,268,025</b>

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 21. 金融工具公平值計量

按經常性基準以公平值計量的本集團財務資產及財務負債的公平值

本集團部分財務資產及財務負債於各報告期末按公平值計量。下表提供有關根據公平值計量的輸入數據的可觀測程度如何釐定該等財務資產及財務負債的公平值，及公平值計量所劃分的公平值級別水平(1至3級)的資料。

- 第一級的公平值計量按相同資產或負債於活躍市場的報價(未經調整)計算；
- 第二級的公平值計量乃根據除第一級所述報價以外而就資產或負債而言屬可直接(即作為價格)或間接(即來自價格)可觀察輸入資料計算；及
- 第三級的公平值計量乃計入並非根據可觀察市場數據(無法觀察輸入數據)的資產或負債的估值方法得出。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 21. 金融工具公平值計量(續)

財務資產/財務負債	於下列日期的公平值		公平值級別	公平值計量的 基準/估值技術 及主要輸入數據	重要無法 觀察輸入數據	無法觀察 輸入數據與 公平值的關係
	二零一四年 六月三十日	二零一三年 十二月三十一日				
1) 在簡明綜合財務 狀況表中分類為 衍生金融工具 的利率掉期	負債(指定作對沖) – 人民幣 1,352,000 元	負債(指定作對沖) – 人民幣 1,529,000 元	第二級	貼現現金流。根據遠期 利率(於報告期末可觀察 的收益率曲線)及已訂約 的利率來估計未來 現金流，並採用一個 能夠反映各對手信貸 風險的比率將之貼現。	不適用	不適用
2) 於簡明綜合財務 狀況表中分類為 可供出售投資的 上市股本證券	於香港的上市股本 證券：—製造業— 人民幣 69,984,000 元	於香港的上市股本 證券：—製造業— 人民幣 81,092,000 元	第一級	活躍市場的報價。	不適用	不適用

本公司董事認為，按攤銷成本列入簡明綜合財務報表的財務資產及財務負債的賬面值與其公平值相若。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 22. 收購附屬公司

於二零一四年一月六日，本集團從江蘇宏晟(如附註12所載列，江蘇宏晟早前為本集團的合營企業，及後被本集團出售)收購如皋市宏茂廢舊金屬回收有限公司(「如皋宏茂」)的100%股權、南通市振華宏晟重型鍛壓有限公司(「南通振華」)的95%權益及如皋市宏茂鑄鋼有限公司(「宏茂鑄鋼」)的100%權益。如皋宏茂主要從事廢鋼的回收與出售。南通振華主要從事煉鋼。宏茂鑄鋼主要從事鋼錠的製造與出售。

#### 已轉讓代價

	人民幣千元
如皋宏茂	4,601
南通振華	209,061
宏茂鑄鋼	28,421
已轉讓代價總額	242,083

#### 於收購日期確認的資產及負債

	如皋宏茂 人民幣千元	南通振華 人民幣千元	宏茂鑄鋼 人民幣千元	總計 人民幣千元
流動資產(附註)	26,544	243,173	402,843	672,560
非流動資產	6	335,634	119,686	455,326
流動負債	(21,646)	(420,800)	(509,361)	(951,807)
淨資產	4,904	158,007	13,168	176,079

附註：人民幣60,343,000元的銀行及現金結餘已計入流動資產。

#### 非控股權益

於收購日期確認的於南通振華的非控股權益(5%)，乃參照應佔南通振華已確認資產淨值金額的比例計量，為約人民幣7,900,000元。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 22. 收購附屬公司(續)

#### 收購產生的商譽

	南通振華 人民幣千元
已轉讓代價	209,061
加：非控股權益	7,900
減：所收購可識別資產淨值的已確認金額(100%)	(158,007)
收購產生的商譽	58,954

收購南通振華產生商譽的原因是，收購包括南通振華鑄鋼管理權的核心競爭力。該等資產不能與商譽分開確認，原因是其不能從本集團中分離以及不能單獨或連同任何相關合約出售、轉讓、特許使用、出租或交換。

預期是項收購產生的商譽概不可扣減稅項。

#### 收購產生的現金流入淨額

	人民幣千元
出售江蘇宏晟(附註12)的應收代價	338,168
收購附屬公司的應付代價	(242,083)
遞延應收代價	(96,085)
現金代價	—
減：所獲得的現金及現金等價物結餘	60,343
	60,343

#### 收購對本集團業績的影響

截至二零一四年六月三十日止六個月的中期溢利包括如皋宏茂應佔虧損人民幣75,000元及南通振華應佔虧損人民幣442,000元，而於一月六日收購及隨即於二月九日出售(附註22及23)的宏茂鑄鋼則無應佔溢利或應佔虧損。中期收入包括如皋宏茂應佔人民幣2,887,000元，南通振華應佔人民幣24,821,000元。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 23. 出售一間附屬公司

於本中期期間，本集團訂立一項協議，以出售其於宏茂鑄鋼的100%股權，而宏茂鑄鋼為於二零一四年一月六日新近收購(附註22)。此出售的目的為去除本集團並不具備足夠業務知識的非核心業務。出售於二零一四年二月九日完成，本集團於該日失去對宏茂鑄鋼的控制權。

於本期期間，宏茂鑄鋼自收購日期(二零一四年一月六日)至出售日期(二零一四年二月九日)的業績如下：

	人民幣千元
收入	33,305
銷售成本	(31,833)
分銷開支	(151)
行政開支	(275)
融資成本	(576)
除稅前溢利	470
所得稅開支	—
期內溢利	470

宏茂鑄鋼於出售日期的淨資產以及已確認出售導致的虧損如下：

	人民幣千元
於出售日期的資產淨值	124,506
已確認及計入損益的出售虧損	(11,506)
總代價	113,000
支付方式：	
遞延現金代價(附註)	113,000
出售產生的淨現金流出：	
已收現金代價總額	—
出售銀行結餘及現金	(30,189)
	(30,189)

附註：根據相關協議，該遞延代價將由買家於二零一五年十二月十日或之前繳清。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 24. 主要非現金交易

期內，根據本集團與相關方訂定的協議，出售江蘇宏晟的應收款項約人民幣338,168,000元已被收購附屬公司的應付款項的約人民幣242,083,000元所抵銷。

### 25. 關聯方披露

#### (I) 關聯方交易

期內，本集團與關聯方訂立以下交易：

公司名稱	關係	交易性質	截至下列日期止六個月	
			二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
南京郎勁風能設備製造有限公司	聯營公司	採購貨品	33,924	6,200
南京高精工程設備有限公司	合資企業	銷售貨品	14,463	19,108
		採購貨品	109	641
山東能源集團中傳重裝礦用 設備製造有限公司	合資企業	銷售貨品	5,790	5,816
蘇州晟創投資企業	聯營公司	服務費	376	—
南通富來威農業裝備有限公司	聯營公司	其他收入	5	5
		技術開發費	—	3,000
江蘇宏晟(附註)	合資企業	採購貨品	—	8,998
南京雨花台賽虹橋街道辦事處	一間附屬公司 的非控股股東 的控股公司	租金開支	500	603

附註：本集團於二零一四年一月六日出售其於江蘇宏晟的50.01%股權，因此，江蘇宏晟於截至二零一四年六月三十日止六個月不再為關聯公司。出售詳情載於附註12。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

### 25. 關聯方披露(續)

#### (II) 關聯方結餘

本集團與關連方之未結算結餘詳情載於簡明綜合財務狀況表。

於本呈報期末，應收合資企業款項及應收(應付)聯營公司款項屬貿易結餘，惟應付一間聯營公司南京伊晶能源有限公司的款項人民幣76,100,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣66,613,000元)與購買物業、廠房及設備有關。該等貿易款項及非貿易款項的賬齡分別為120日以內及181日至365日以內。所有該等款項均無抵押、免息且須於365日內償還。

#### (III) 主要管理層人員薪酬

	截至下列日期止六個月	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
袍金	220	220
薪酬及其他酬金	7,350	7,350
	7,570	7,570

### 26. 或然負債

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本集團與第三方(「分包商」)訂立一項協議，據此，自二零一三年一月一日起，本集團指定分包商而分包商同意為本集團維修所有風力發電齒輪箱產品，費用為本集團若干風力發電齒輪箱產品年銷售額的百分比(「固定費用」)。本集團不會就分包商有關維修該等風力發電齒輪箱產品產生的任何額外費用(固定費用除外)承擔責任。

然而，分包商尚未與風力發電齒輪箱產品客戶就維修服務訂立任何協議。倘分包商關閉、清算或無力提供該等維修服務，本集團仍會承擔該等維修義務(倘該等客戶向本集團提出索賠)。董事認為，根據其經驗，分包商的財務狀況及其對目前經濟環境的評估，分包商違約或無力履行責任的可能性不大。因此，於報告期末，概無就維修責任於簡明綜合財務報表中作出任何撥備。